

## Updates for Furniture Test Standards (4) – Draft Australian/New Zealand Standard for Stability Performance of Domestic Furniture 家具测试标准更新(4)-澳大利亚/新西兰家用家具稳定性标准草案

Concerning the safety hazards arising from the children climbing on the domestic freestanding furniture such as tipping of the furniture items causing injury to, or even death of the children, the Joint Standards Australia/Standards New Zealand Committee CS-088/091 (Commercial/Domestic Furniture) has prepared a **draft Australian/New Zealand Standard (DR 09052 CP) “Domestic furniture – Freestanding chests of drawers, wardrobes and bookshelves/bookcases – Determination of stability”** to evaluate the stability performance of the domestic freestanding furniture.

### Scope :-

This draft standard applies to the following furniture items constructed of any materials.

- **Freestanding chests of drawers over 500 mm high** that may contain doors, shelves, drawers or other extendible elements, in various configuration.
- **Freestanding wardrobes over 500 mm high** that may contain drawers, doors or other extendible elements, fixed shelves or a combination of them.
- **Freestanding bookshelves / bookcases over 600 mm high** that may contain doors, drawers or other extendible elements.

### Performance Requirements:-

Furniture items are considered to have failed the requirements of this draft standard if:

- Apart from the minor fittings, the furniture items that fracture and therefore cannot accept full application of the test mass or force as described in the stability test.
- Furniture items that tip over, or are only prevented from tipping by an extendible element, when subjected to the stability test.

### Labels, Instructions and Marking :-

- All **labels and relevant instruction sheets** supplied with the furniture item shall provide sufficient details and be unambiguous, legible and written in English. Requirements of the warning labels (for both complying and non-complying furniture items), warning symbols and swing tags are illustrated in Appendix A and Appendix B of this draft standard.

针对儿童攀爬独立式家用家具引起的安全危害，例如由于家具物品的倾翻对儿童造成的伤害甚至死亡，澳大利亚/新西兰联合标准委员会 CS-088/091（商用/家用家具）准备了一项**澳大利亚/新西兰标准草案(DR 09052 CP) “家用家具-独立衣柜，衣橱及书架/书橱-稳定性测试”**用来评估独立式家用家具的稳定性能。



### 范围:-

此标准草案适用于任何材料组成的下列家具物品。

- **超过 500mm 高的独立衣柜**，任意结构组成的，可能含有门，架子，抽屉或其他可伸长组件。
- **超过 500mm 高的独立衣橱**，可能含有抽屉，门或其他可伸长组件，固定架子或其组合。
- **超过 600mm 高的独立书架/书橱**，可能包含门，抽屉或其他可伸长组件。

### 性能要求:-

如果存在以下情况，可认为家具物品不符合此标准草案的要求：

- 除次要配件外，家具物品断裂，从而使其无法承受稳定性测试中要求的完全施用的测试加载或测试力。
- 当进行稳定性测试时，家具物品倾倒，或仅使用一个可伸长组件阻止其倾倒。

### 标签，使用说明和标识 :-

- 随家具物品附带的所有**标签和相关说明图表**应该提供足够多的详细资料，内容必须明确，清晰易读且用英文书写。对警告标签（适用或不适用于家具物品），警告标志及吊牌的要求在此草案标准中的附录 A 和附录 B 中分别说明。

## Updates for Furniture Test Standards (4) – Draft Australian/New Zealand Standard for Stability Performance of Domestic Furniture 家具测试标准更新(4)-澳大利亚/新西兰家用家具稳定性标准草案

- Furniture items shall show the **name and contact address** of the manufacturer or distributor, **model name/number** of the item and the **country of manufacture**.

- 家具应显示出生产商或经销商的**名称及联系地址**，产品的**项目名称/项目编号**，以及**产地国**。

This draft standard (**DR 09052 CP**) is now opened for public comments until 18 August, 2009. As soon as this draft is finalized, it will be renumbered to **AS/NZS 4935**. Copies of the draft can be accessed through:

<http://infostore.saiglobal.com/store/Details.aspx?ProductID=1129016>

<http://shop.standards.co.nz/drafts/DR09052-DR09052.pdf>

此标准草案(**DR 09052 CP**)现正向公众公布征求意见，日期截止到 2009年8月18日。一旦草案定稿，将重新编号为 **AS/NZS 4935**。草案副本可通过链接获得：

<http://infostore.saiglobal.com/store/Details.aspx?ProductID=1129016>

<http://shop.standards.co.nz/drafts/DR09052-DR09052.pdf>

**As your key business partner, STR-SZ offers Furniture Testing to help you in ensuring your products are safe for marketing worldwide!**  
**您的主要业务伙伴 STR-SZ 可提供家具测试，**  
**以确保您的产品以安全的状态行销全世界！**

Specialized Technology Resources (H.K.) Ltd. has obtained laboratory accreditation on various furniture test standards. For details of our accreditation scopes, please visit:

胜邦香港公证有限公司已经获得多种家具测试标准的实验室认可资质，欲进一步了解相关认可范围，请登录以下网站：

HOKLAS: <http://www.itc.gov.hk/en/quality/hkas/doc/hoklas/036.pdf>

UKAS: [http://www.ukas.org/testing/schedules/Actual/2574Testing%20Single\\_005.pdf](http://www.ukas.org/testing/schedules/Actual/2574Testing%20Single_005.pdf)

For enquires or other information on furniture testing, please contact STR at:

有关玩具可靠性及性能测试相关信息的咨询，请联系STR：

Email/邮箱: [CharlenePeng@strcn.com](mailto:CharlenePeng@strcn.com) / [Hardlines.enquiry@strhk.com](mailto:Hardlines.enquiry@strhk.com) /

Telephone/电话: (755)2601 8629/852-29434664 / 24188009

or visit our website at或浏览我们的主页 <http://www.strhk.com> or <http://www.strcn.com>